

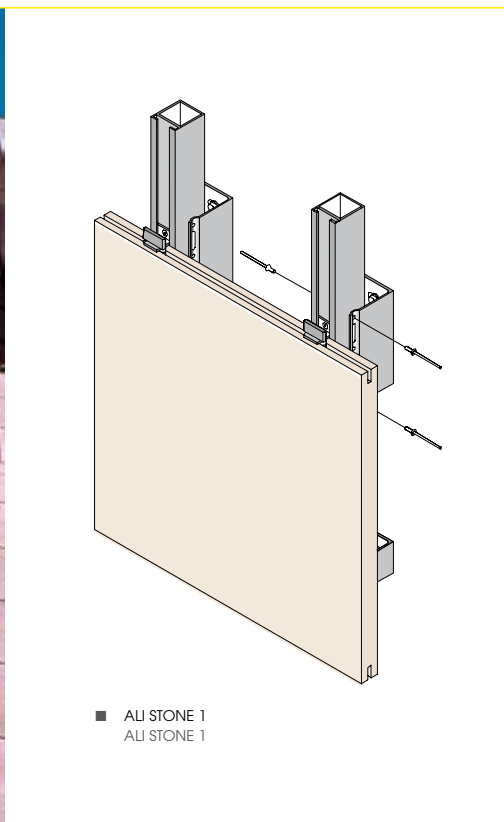
ALIVA (GRUPPO IVAS)

Via Bellaria, 40
I - 47030 San Mauro Pascoli (FC)
Tel +39 0541 815811
Fax +39 0541 815817
E-mail aliva@gruppooivas.com
www.gruppooivas.com

■ SISTEMI DI FISSAGGIO PER PARAMENTI "PESANTI" ALI STONE 1 E 2
ALI STONE 1 AND 2: FIXING SYSTEMS FOR "HEAVY" WALL FACINGS

Messi a punto da Aliva, specializzata in progettazione e posa di facciate ventilate, Ali Stone 1 e 2 sono sistemi di fissaggio specifici per paramenti "pesanti" - marmo, pietra, granito naturale - la cui posa richiede spessori non inferiori a 30 mm.

Ali Stone 1 è una struttura in alluminio con accessori in acciaio inox che scarica le sollecitazioni del peso di facciata (70-80 kg/mq) solo sui solai in calcestruzzo, non gravando sui tamponamenti, generalmente in materiali cavi e non portanti, non adatti a reggere spinte puntuali. Il sistema eredita alcuni accorgimenti sviluppati da Aliva, come le staffe in alluminio autoreggenti con dispositivo di allineamento del montante in alluminio, che presenta gole incorporate per l'inserimento di clip e pioli in acciaio. Appositi slot in nylon che rivestono questi ultimi e aumentano la superficie di incastro struttura-lastra, distribuendo le sollecitazioni, evitano il contatto diretto fra pietra e acciaio. Ali Stone 2 consente la posa di lastre con altezza maggiore della base, per facciate a modulazione "verticale": in un corrente orizzontale di alluminio, la posa e il fissaggio avvengono con lo stesso sistema di pioli e slot di Ali Stone 1. Lo sviluppo con profili orizzontali limita l'uso di montanti, riducendo i costi. Per entrambi i sistemi è prevista una lavorazione a "kerf": gli slot che trattengono le lastre sono alloggiati in canali scavati nei bordi superiore e inferiore delle stesse. La valutazione di numero e tipo di componenti in fase di progettazione permette di equilibrare le strutture per carico e dimensione della lastra.

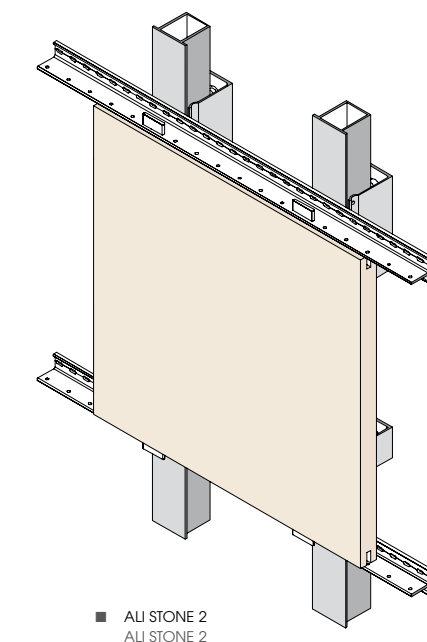


Designed by Aliva, a specialist in aluminium structures for ventilated wall facings, Ali Stone 1 and 2 are fixing systems for "heavy" facings like marble, stone and natural granite whose thickness is never less than 30mm.

Ali Stone 1 is an aluminium structure with stainless steel accessories that directs wall facing loads (70-80 kg/sqm) exclusively to the concrete floor slabs and not to the wall infill (usually hollow, non-structural materials unable to withstand similar loads). The system includes several standard Aliva features like self-supporting aluminium brackets with slotted aluminium uprights for steel clips and pins, a system that allows for any necessary adjustment and realignments.

Slabs are held in place by a small, nylon-coated plate that slots into a groove on the upper and lower edges of the facing material. This increases the surface area fit between the Ali Stone structure and the facing slab, distributing loads and avoiding direct contact between stone and steel. The Ali Stone 2 system, specially designed for "tall" modular facing slabs whose height is greater than their base, has a horizontal aluminium plate in which the facing slab sits.

The other fastening devices are the same as the Ali Stone 1 system. Ali Stone 2 has the advantage of using fewer uprights, thus reducing costs. Aliva provides customised consultancy on the number and type of components for the particular facing application.



Costruito negli anni '60, palazzo Berlaymont, sede della Commissione Europea a Bruxelles, si caratterizza per la struttura sospesa, con tiranti di acciaio, a travi precomprese poggianti sul perno centrale in cemento armato. Negli anni '90, esigenze gestionali e di standard qualitativi hanno richiesto un intervento conservativo, svolto in 2 fasi: bonifica dall'amianto e ristrutturazione. La prima è stata una fase importante sia per la vasta superficie sia per la quantità di amianto presente. La bonifica dei pavimenti è avvenuta con prodotti Mapei: Primer G, per fissare polveri e residui d'amianto, Ultraplan Maxi, per ripristinare la planarità, e Mapecoat I24 SQ; infine è stato installato un pavimento sopraelevato.

Nel nuovo progetto i parcheggi, prima in superficie, sono distribuiti su 4 piani sotterranei finiti con pavimentazione in resina. E' inoltre aumentato il numero di scale mobili e ascensori di collegamento, il cui pavimento è in lastre di granito, posate con Keraflex; per le piastrelle in grès porcellanato delle pareti è stato impastato Kerabond con il lattice Isolastic, invece dell'acqua, per migliorarne prestazioni e deformabilità. La scelta di un adesivo flessibile è resa necessaria dal movimento continuo dell'ascensore. Per le cucine, su diversi piani, è stato primario garantire l'impermeabilizzazione di muri e pavimenti: dopo la pulizia delle superfici in gesso, sono stati applicati Primer G, Mapegum WPS e Mapeband, quindi le piastrelle in grès porcellanato. Negli uffici per la finitura dei pavimenti sopraelevati si è usato Ultrabond Eco Fix.

MAPEI

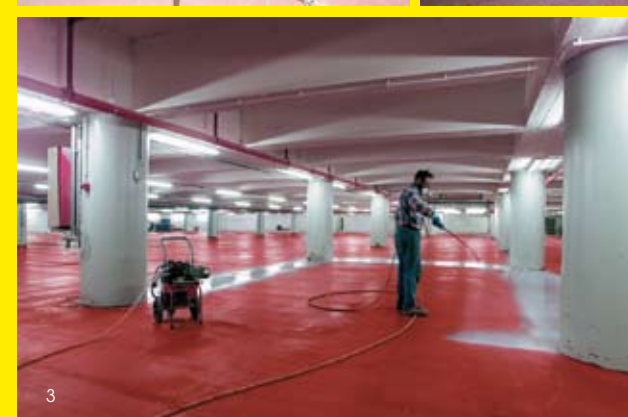
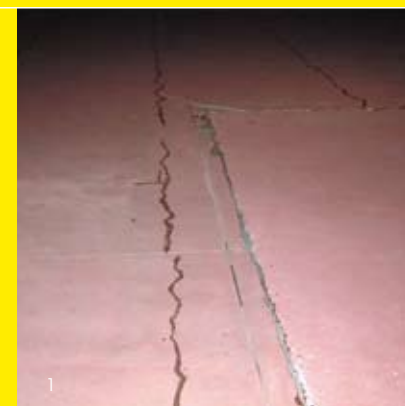
Via Caferio, 22
I - 20158 Milano
Tel. +39 02 37673.1
Fax +39 02 37673.214
E-mail mapei@mapei.it
www.mapei.it



■ RISTRUTTURAZIONE DEL PALAZZO BERLAYMONT, SEDE DELLA COMMISSIONE EUROPEA - BRUXELLES, BELGIO
RENOVATION OF PALAIS BERLAYMONT, HEADQUARTERS OF THE EUROPEAN COMMISSION - BRUSSELS, BELGIUM

■ A UN PRIMO SOPRALLUOGO IL SUPPORTO IN CALCESTRUZZO DEI PARCHEGGI APPARIVA DEGRADATO (FIG. 1). L'INTERVENTO, ESEGUITO INIZIALMENTE CON ALTRI PRODOTTI, HA DATO UN RISULTATO POCO SODDISFACENTE E VISTO CHE ERA INDISPENSABILE OTTENERE UNA PLANARITÀ PERFETTA, I TECNICI MAPEI HANNO PROPOSTO L'UTILIZZO DELLA MALTA AUTOLIVELLANTE ULTRATOP, CONSIGLIATA PER REALIZZARE PAVIMENTI AD ALTO TRAFFICO PEDONALE E VEICOLARE. DOPO UNA PROVA PROGETTISTI E COMMITTENTI, HANNO DECISO DI OPTARE PER QUESTO PRODOTTO. L'OPERAZIONE HA PREVISTO UN TRATTAMENTO MECCANICO DI PALLINATURA DEL SUPPORTO, SEGUITO POI DALL'ASPIRAZIONE DELLA POLVERE. SI È POI PROCEDUTO CON L'APPLICAZIONE DI DUE MANI DI APPRETTO PRIMER G. L'IMPASTO DI ULTRATOP COLOR ROSSO DI SP. DI 7/8 MM È STATO STESO MECCANICAMENTE CON UNA POMPA (FIG. 2-3). INFINE, PER GARANTIRE UNA PROTEZIONE ULTERIORE CONTRO LE TRACCE DI OLIO E PNEUMATICI, È STATA APPLICATA MAPEFLOOR I 500W, RESINA EPOSSIDICA BICOMPONENTE PERMEABILE AL VAPORE (FIG. 4).

AT THE FIRST INSPECTION, THE CONCRETE GARAGE FLOORS APPEARED IN POOR CONDITION (FIG. 1). REPAIR ATTEMPTS USING OTHER PRODUCTS PROVED UNSATISFACTORY AS A KEY REQUIREMENT WAS A COMPLETELY EVEN SURFACE. MAPEI ENGINEERS PROPOSED SELF-LEVELLING ULTRATOP MORTAR DESIGNED FOR SURFACES SUBJECT TO HEAVY PEDESTRIAN AND VEHICLE TRAFFIC. FOLLOWING SUCCESSFUL TRIALS, THIS PRODUCT WAS CHOSEN. THE SURFACES TO BE TREATED WERE FIRST MECHANICALLY SMOOTHED AND ALL DUST REMOVED BY ASPIRATION. TWO COATS OF PRIMER G WERE THEN APPLIED. A 7/8MM LAYER OF RED ULTRATOP MIXTURE WAS APPLIED WITH A MECHANICAL PUMP (FIG. 2-3). FINALLY, A COATING OF MAPEFLOOR I 500W, A VAPOUR-PERMEABLE 2-COMPONENT, EPOXY-BASED RESIN WAS APPLIED TO PROTECT THE GARAGE FLOOR FROM OIL AND TYRE MARKS.



DESCRIZIONE DEI PRODOTTI UTILIZZATI
POSA DEI RIVESTIMENTI IN CERAMICA:
ADESILEX P4: ADESIVO CEMENTIZIO AD ALTE PRESTAZIONI, A PRESA RAPIDA
GRANIRAPID: ADESIVO CEMENTIZIO BICOMPONENTE AD ALTE PRESTAZIONI, A PRESA ED IDRATAZIONE RAPIDA PER PIASTRELLE CERAMICHE E PER MATERIALE LAPIDEO MODERATAMENTE INSTABILE ALL'UMIDITÀ
ISOLASTIC: LATTICE ELASTICIZZANTE
KERABOND: ADESIVO CEMENTIZIO PER PIASTRELLE CERAMICHE
KERAFLEX: ADESIVO CEMENTIZIO AD ALTE PRESTAZIONI, A SCIVOLAMENTO VERTICALE Nullo e con tempo aperto per piastrelle in ceramica e materiale lapideo
KERAPOXY: MALTA EPOSSIDICA BICOMPONENTE ANTICIDA
PAVIMENTI CEMENTIZI:
MAPEFLOOR I 500 W: FORMULATO EPOSSIDICO BICOMPONENTE IDRODISPERSO MULTIUSO E PERMEABILE AL VAPORE PER PAVIMENTAZIONI INDUSTRIALI
ULTRATOP: MALTA AUTOLIVELLANTE A BASE DI SPECIALI LEGANTI IDRAULICI, A INDURIMENTO ULTRARAPIDO PER REALIZZARE PAVIMENTAZIONI RESISTENTI ALL'ABRAZIONE

DESCRIPTION OF PRODUCTS USED:
LAYING CERAMIC CLADDING:
ADESILEX P4: RAPID-SETTING HIGH-PERFORMANCE CEMENT-BASED ADHESIVE
GRANIRAPID: TWO-COMPONENT CEMENT-BASED ULTRA-RAPID CURING AND DRYING OUT ADHESIVE FOR CERAMIC AND STONE CLADDING MATERIALS WITH MODERATE MOISTURE ABSORPTION
ISOLASTIC: LATEX ADMIXTURE
KERABOND: CEMENT-BASED MORTAR FOR CERAMIC TILES
KERAFLEX: HIGH-PERFORMANCE CEMENT-BASED ADHESIVE WITH NO VERTICAL SLIP AND EXTRA-LONG APPLICATION-TIME, FOR CERAMIC AND STONE TILES
KERAPOXY: TWO-COMPONENT ANTI-RESISTANT EPOXY MORTAR
CEMENTITIOUS FLOORING
MAPEFLOOR I 500 W: MULTI-PURPOSE VAPOUR-PERMEABLE TWO-COMPONENT WATER DISPERSION EPOXY SYSTEM FOR INDUSTRIAL FLOORING
ULTRATOP: SPECIAL ULTRA-RAPID SETTING SELF-LEVELLING MORTAR WITH SPECIAL HYDRAULIC BINDERS FOR ABRASION-RESISTANT FLOORING

Built in the sixties, Palais Berlaymont, headquarters of the European Commission in Brussels, is a cable-stayed suspended structure with precompressed beams that rest on a central reinforced concrete pier. In the nineties, the building was given a thorough, two-step overhaul to meet quality standards and new operational requirements. First all asbestos was removed after which, the building was renovated. Asbestos removal was a huge task, given the enormous quantities and large surface areas involved. Floors saw Mapei products used: Primer G, to fix dusts and asbestos residues; Ultraplan Maxi to restore even surfaces, and Mapecoat I24 SQ. This was followed by the installation of raised flooring. A 4-floor underground garage was built, doing away with the open car park. This meant adding several escalators and lifts. The granite slabs forming the lift floors were laid with Keraflex. The porcelain stoneware wall tiles were fixed with a mixture of Kerabond and Isolastic latex instead of water for higher, trouble-free performance: a flexible binder was essential in a moving environment like a lift.

The walls and floors of the various kitchens located on several floors needed to be guaranteed waterproof. Primer G, Mapegum WPS and Mapeband were applied to the cleaned plaster surfaces before fixing the porcelain stoneware tiles. In the office areas, the raised floors were covered with woven carpeting squares with a bituminous backing, and fixed with Ultrabond Eco Fix.